14. JUIL 1967
Coördinatie

ML.

L. 10.081/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e juni 1967 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot aanvulling van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening", heeft de 22e juni 1967 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 13 juin 1967, d'une demande d'avis sur un projet de loi "complémentaire à la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente", a donné le 22 juin 1967 l'avis suivant :

C. E.
Berlin
MAR. 1968 .67
690 F.

Doel van het ontwerp is : de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening zo te wijzigen dat :

1° een en dezelfde rechter bevoegd wordt gesteld, ongeacht de woonplaats van verweerder, voor alle vorderingen die door het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening ingesteld worden om de kosten te verhalen die het in het belang van de in artikel 1 van de wet bedoelde personen heeft gemaakt ;

2° een termijn wordt bepaald binnen dewelke het bericht omtrent honoraria, loon en kosten, waarover artikel 10 van de wet handelt, door de geneesheren, vervoerders en ziekenhuizen bij het Fonds moet worden ingediend.

Daartoe wordt enerzijds een artikel 9bis in de wet van 8 juli 1964 ingevoegd en anderzijds een nieuw lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid van artikel 10 van die wet.

Wat het 1° betreft, wijkt het ontwerp af van de artikelen 39 en 42 der wet van 25 maart 1876 op de bevoegdheid, en van artikel 624 van het door de Kamer van Volksvertegenwoordigers pas gestemd Gerechtelijk Wetboek.

Het is dan ook wenselijk dat het ontwerp medeondertekend wordt door de Minister van Justitie, die moet waken over de gerechtelijke organisatie en over de goede harmonie en de samenhang van de wettelijke bepalingen die de rechtsbedeling kunnen beïnvloeden.

.../...

Telkenmale er afgeweken werd van de grondbeginselen van de artikelen 39 en 42 der wet op de bevoegdheid, was zulks steeds gewettigd door uitzonderlijke omstandigheden, zoals bijvoorbeeld ter zake verstrekking van levensonderhoud, waar de bescherming van de behoeftige persoon de wetgever ertoe gebracht heeft de rechter van diens woonplaats met het beslechten van het geding te belasten. Over het algemeen is de strekking van de wet de bevoegdheid te bepalen met inachtneming van de rechtmatige belangen van de enkeling ; te dien opzichte kan men nog wijzen op de bepalingen van haar artikelen 42bis en 43bis, 2°. Het gaat hier niet alleen om een bepaling die het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin aanbelangt, maar tevens om een belangrijke afwijking van een algemene rechtsregel over de opportuniteit van dewelke de Minister van Justitie zich zou moeten uitspreken.

Artikel 9 van de wet van 8 juli 1964 bepaalt wat volgt :

"Het Fonds kan op de in het eerste artikel bedoelde personen alle kosten verhalen die het in hun belang heeft gemaakt.

Bovendien treedt het Fonds van rechtswege en tot beloop van de betalingen die het verricht heeft enerzijds in alle rechten welke de geneesheren, vervoerders en ziekenhuizen wegens hun tussenkomst kunnen doen gelden tegenover de personen bedoeld in het eerste artikel en anderzijds in alle rechten welke deze personen kunnen doen gelden ten opzichte van al wie tegenover hen wettelijk of contractueel geldelijke verplichtingen mocht hebben.

De vordering tot indeplaatsstelling mag ingesteld worden tegelijkertijd met de openbare vordering en voor dezelfde rechter".

.../...

Wanneer na dit artikel een bepaling wordt ingevoegd luidens dewelke een en dezelfde rechter alleen de bevoegdheid verkrijgt om kennis te nemen van alle vorderingen die door het Fonds worden gedaan, kan men zich afvragen of deze bepaling niet strijdig is met het laatste lid van artikel 9.

Het is niet denkbaar dat in alle gevallen van indeplaatsstelling alleen de rechter van de plaats waar het Fonds is gevestigd bevoegd zou zijn. De vorderingen waarbij het Fonds zich in de plaats stelt van de burgerlijke partij in een strafzaak, kunnen wegens de regelen der territoriale bevoegdheid (artikel 4 van de wet van 17 april 1878) niet anders dan door de bevoegde strafrechter beslecht worden. Bovendien, wanneer de rechter wordt aangewezen ingevolge de artikelen 40 en volgende van de wet op de bevoegdheid, kunnen beide partijen aan de hun door de wet aangewezen rechter niet onttrokken worden alleen maar omdat het Fonds zich in de plaats van een van beiden komt stellen. Met andere woorden : de bevoegdheid van de door de wet aangewezen rechter kan niet gewijzigd of te niet gedaan worden door een gebeuren waarbij een recht in hoofde van een derde is ontstaan om in de plaats van een der partijen op te treden.

De Raad van State meent derhalve dat de uitzonderingsregel op de bepalingen van artikel 39 van de wet op de bevoegdheid alleen zou kunnen toegepast worden op de gevallen waaromtrent het eerste lid van artikel 9 van de wet van 8 juli 1964 handelt.

.../...

De betekenis van de nieuwe bepaling zou aldus niet zijn dat de rechter van de plaats waar het Fonds is gevestigd alleen bevoegd is om kennis te nemen van de vorderingen waarover het Fonds beschikt, maar wel : dat in afwijking van de algemene regel van artikel 39 van de wet op de bevoegdheid, het Fonds de vorderingen tegen de in artikel 1 bedoelde personen kan instellen bij deze rechter, deze rechter bevoegd zijnde om erover uitspraak te doen.

Is dit de bedoeling van de Regering, dan moet het eerste lid van artikel 9 gewijzigd worden met toevoeging van de volgende bepaling : "De rechter van de plaats waar het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening is gevestigd, is bevoegd om van deze rechtsvorderingen kennis te nemen".

\+

\+ +

Wat artikel 2 van het ontwerp betreft :

Artikel 10 van de wet van 8 juli 1964 bepaalt :

"De geneesheren, de vervoerders en de ziekenhuizen waarop een beroep werd gedaan zijn verplicht, om de betaling van hun honoraria, loon en kosten door het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening te bekomen, aan dat Fonds een bericht te sturen waarin zij melding maken van hun tussenkomst en waarin al de inlichtingen betreffende de identiteit van de personen, aan wie hulp verleend werd, voorkomen.

.../...

De aangestelden van het eenvormig oproepstelsel moeten het Fonds, als het daarom verzoekt, alle dienstige gegevens betreffende een ingekomen oproep verstrekken".

Bij dit artikel had de Raad van State in zijn advies nr. L.8469 van 28 augustus 1963 enkele opmerkingen gemaakt. Een dezer opmerkingen bestond hierin : dat niet altijd de geneesheren, vervoerders of ziekenhuizen over alle gegevens betreffende de identiteit van de geholpenen beschikken. Identificatie is vaak moeilijk, zo niet onmogelijk, als de getroffene al overleden is wanneer de geneesheer of de ziekenwagen ter plaatse komt. Daarom werd voorgesteld in de tekst te zeggen, dat het gaat om de "gegevens die zij over de identiteit van de geholpenen bezitten".

Nu blijkt dat het bericht in vele gevallen na zes maand nog niet is ingediend vermits men die tijdruimte als maximumtermijn voorstelt.

Het zal voorzeker dikwijls de door de Raad van State aangehaalde moeilijkheid zijn die de belanghebbenden belet het bericht in te sturen. Wil men een straf vasthechten aan het laattijdig uitvoeren van een verplichting, dan moet de uitvoering van die verplichting mogelijk zijn.

De Raad van State meent derhalve dat de voorgestelde termijn alleen kan worden opgelegd wanneer de vigerende tekst, in de zin door de Raad van State aangeduid in zijn hogervermeld advies nr. L.8469, wordt gewijzigd.

.../...

Artikel 2 zou dan moeten gesteld worden als volgt :

"Artikel 2.-

Het eerste lid van artikel 10 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

"De geneesheren, de vervoerders en de ziekenhuizen waarop een beroep werd gedaan zijn verplicht, om de betaling van hun honoraria, loon en kosten door het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening te bekomen, aan dat Fonds een bericht te sturen waarin zij melding maken van hun tussenkomst en van de inlichtingen in hun bezit, die tot de identificatie van de geholpenen dienstig kunnen zijn. Zij dienen dit bericht in binnen zes maanden na de dag van hun tussenkomst of na de laatste eisbare verstrekking. Bij niet-naleving van deze termijn vervalt het recht op betaling".

Le projet tend à modifier la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, de manière :

1° à rendre, quel que soit le domicile du défendeur, un seul et même juge compétent pour connaître de toutes les actions intentées par le Fonds d'aide médicale urgente en recouvrement des frais qu'il a exposés dans l'intérêt des personnes visées à l'article 1er de la loi;

2° à déterminer le délai dans lequel l'avis relatif aux honoraires, rémunérations et frais, visé à l'article 10 de la loi, doit être envoyé au Fonds par les médecins, les transporteurs et les hôpitaux.

A cette fin, le projet d'une part complète la loi du 8 juillet 1964 par un article 9bis et, d'autre part, insère un alinéa nouveau entre les alinéas 1er et 2 de l'article 10 de la même loi.

En ce qui concerne le 1°, le projet déroge aux articles 39 et 42 de la loi sur la compétence du 25 mars 1876 et à l'article 624 du Code judiciaire qui vient d'être adopté par la Chambre des Représentants.

Il serait, dès lors, souhaitable que le projet fût également contresigné par le Ministre de la Justice, qui est chargé de veiller à l'organisation judiciaire ainsi qu'à la cohésion des dispositions légales susceptibles d'influer sur l'administration de la justice.

.../...

Les dérogations aux principes fondamentaux consacrés par les articles 39 et 42 de la loi sur la compétence ont toujours été justifiées par des circonstances exceptionnelles, comme ce fut par exemple le cas en matière alimentaire, où le souci de protéger l'indigent a incité le législateur à attribuer la connaissance des litiges au juge du domicile de celui-ci. La tendance générale de ladite loi est de déterminer la compétence en tenant compte des intérêts légitimes de l'individu, ainsi qu'en témoignent plus particulièrement les dispositions des articles 42bis et 43bis,2°. En l'espèce, toutefois, il ne s'agit pas seulement d'une disposition intéressant le Ministère de la Santé publique et de la Famille, mais aussi d'une importante dérogation à une règle générale de droit, sur l'opportunité de laquelle il conviendrait que le Ministre de la Justice se prononce.

L'article 9 de la loi du 8 juillet 1964 dispose :

"Le Fonds peut recouvrer à la décharge des personnes visées à l'article ler tous les frais qu'il a exposés dans l'intérêt de celles-ci.

En outre, le Fonds est subrogé de plein droit à concurrence des paiements qu'il aura effectués, d'une part, dans tous les droits que les médecins, transporteurs et hôpitaux peuvent faire valoir du chef de leur intervention vis-à-vis des personnes visées à l'article ler et, d'autre part, dans tous les droits que ces personnes peuvent faire valoir à l'égard de quiconque pourrait avoir à leur égard des obligations pécuniaires légales ou contractuelles.

L'action subrogatoire peut être exercée en même temps que l'action publique et devant le même juge".

.../...

Insérer à la suite de cet article une disposition attribuant à un seul et même juge la connaissance de toutes les actions intentées par le Fonds, n'est-ce cependant pas aller à l'encontre de l'alinéa dernier de l'article 9 ?

Il ne se conçoit pas, en effet, que le juge du lieu où le Fonds est établi soit seul compétent dans tous les cas de subrogation. Les actions par lesquelles le Fonds se substitue à la partie civile dans une affaire pénale ne sauraient , en raison des règles régissant la compétence territoriale (article 4 de la loi du 17 avril 1878), être jugées que par le juge pénal compétent. En outre, lorsque le juge est désigné en vertu des articles 40 et suivants de la loi sur la compétence, les parties ne peuvent, pour la seule raison que le Fonds vient se substituer à l'une d'entre elles, être distraites du juge que la loi leur assigne. En d'autres termes, la compétence du juge désigné par la loi ne peut être ni modifiée ni supprimée par un événement qui a fait naître dans le chef d'un tiers le droit d'agir en lieu et place d'une des parties.

Le Conseil d'Etat est, dès lors, d'avis que l'exception aux dispositions de l'article 39 de la loi sur la compétence ne pourrait s'appliquer qu'aux seuls cas visés à l'alinéa 1er de l'article 9 de la loi du 8 juillet 1964.

La nouvelle disposition devrait donc s'interprêter non pas comme attribuant au juge du lieu où le Fonds

.../...

est établi la connaissance des actions dont dispose le Fonds, mais comme habilitant celui-ci, par dérogation à la règle générale de l'article 39 de la loi sur la compétence, à porter devant ce juge, celui-ci étant compétent pour y statuer, les actions qu'il intente contre les personnes visées à l'article 1er.

Si telle est l'intention du Gouvernement, il convient de modifier l'alinéa 1er de l'article 9 par l'adjonction de la disposition suivante : "Le juge du lieu où le Fonds d'aide médicale urgente est établi, est compétent pour connaître de ces actions".

\+

\+ +

L'article 2 du projet appelle les observations suivantes :

L'article 10 de la loi du 8 juillet 1964 dispose :

"Les médecins, les transporteurs et les hôpitaux auxquels il a été fait appel, sont tenus, pour obtenir le paiement de leurs honoraires, rémunérations et frais par le Fonds d'aide médicale urgente, de lui faire parvenir un avis mentionnant leur intervention et donnant tous renseignements quant à l'identité des personnes secourues.

Les préposés du système d'appel unifié doivent, à la demande du Fonds, lui fournir tous renseignements utiles relatifs à un appel enregistré".

.../...

Dans son avis L. 8469 du 28 août 1963 le Conseil d'Etat avait formulé des observations concernant cet article. Il avait notamment relevé que les médecins, transporteurs ou hôpitaux ne disposaient pas toujours de tous les renseignements quant à l'identité des personnes secourues et qu'en cas de décès de la victime avant l'arrivée sur place du médecin et de l'ambulance, l'identification s'avérait souvent difficile, voire impossible. C'est la raison pour laquelle il avait proposé de préciser dans le texte qu'il s'agissait "des renseignements qu'ils possèdent quant à l'identité des personnes secourues".

Il apparaît maintenant que, dans de nombreux cas, l'avis en question ne parvient pas avant l'expiration d'un délai de six mois puisque c'est ce délai qui est proposé comme délai maximum.

C'est sans doute, dans bien des cas, la difficulté mentionnée par le Conseil d'Etat qui place les intéressés dans l'impossibilité d'en faire l'envoi. Si l'on veut réprimer l'exécution tardive d'une obligation, il faut que celle-ci soit réellement susceptible d'être exécutée.

Aussi le Conseil d'Eetat est-il d'avis que le délai proposé ne peut être imposé que pour autant que le texte en vigueur soit modifié dans le sens qu'il avait indiqué dans son avis L. 8469 précité.

L'article 2 devrait alors être rédigé ainsi qu'il suit :

.../...

"Article 2.-

L'alinéa ler de l'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

"Les médecins, les transporteurs et les hôpitaux auxquels il a été fait appel sont tenus, pour obtenir le paiement de leurs honoraires, rémunérations et frais par le Fonds d'aide médicale urgente, de faire parvenir à celui-ci un avis mentionnant leur intervention et donnant les renseignements susceptibles de contribuer à l'identification des personnes secourues dont ils disposent. Ils envoient cet avis dans le délai de six mois à compter du jour de leur intervention ou de la dernière prestation exigible. L'inobservation de ce délai entraîne la forclusion du droit au paiement".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
R. de RYKE, assessoren de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. W. LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.